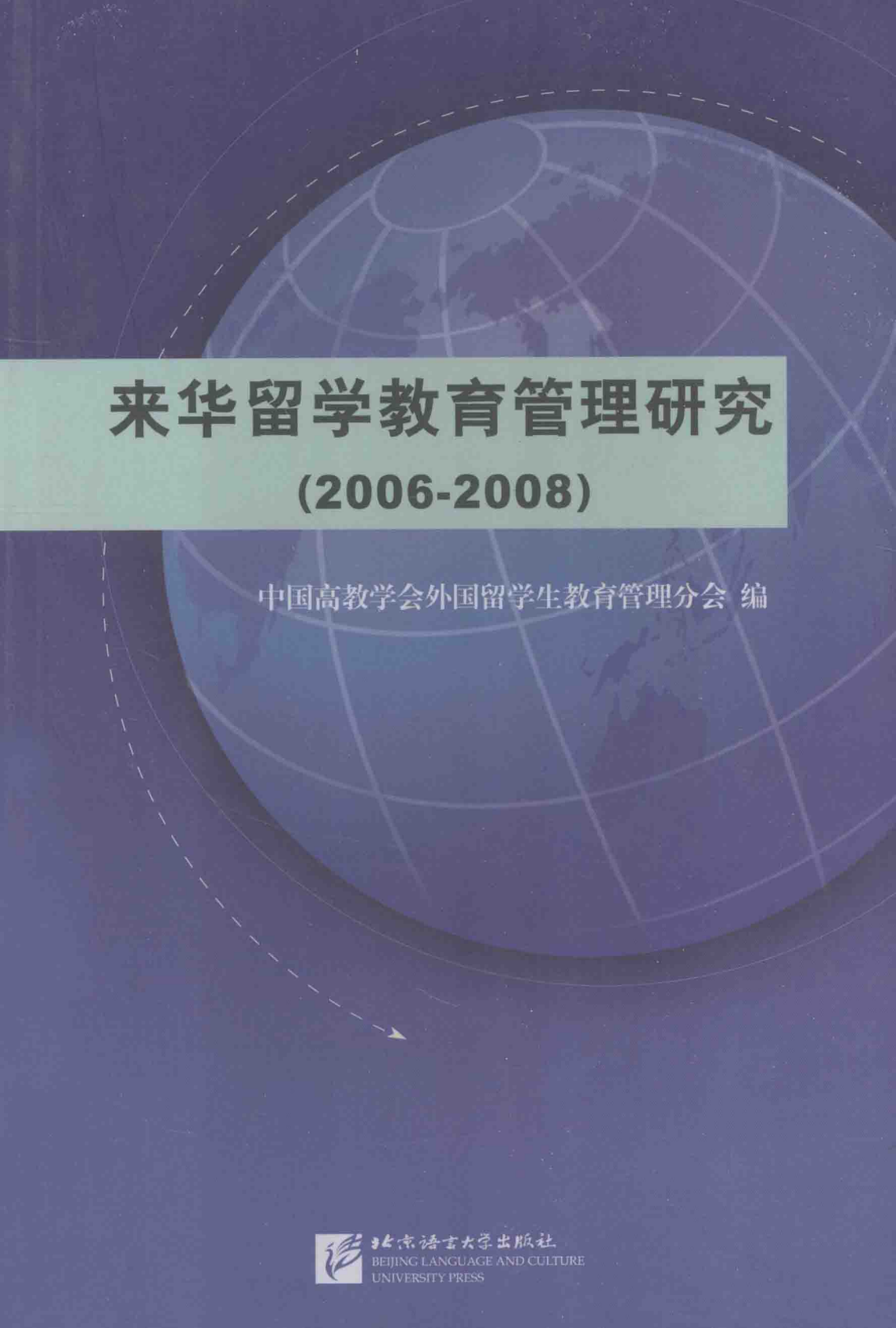


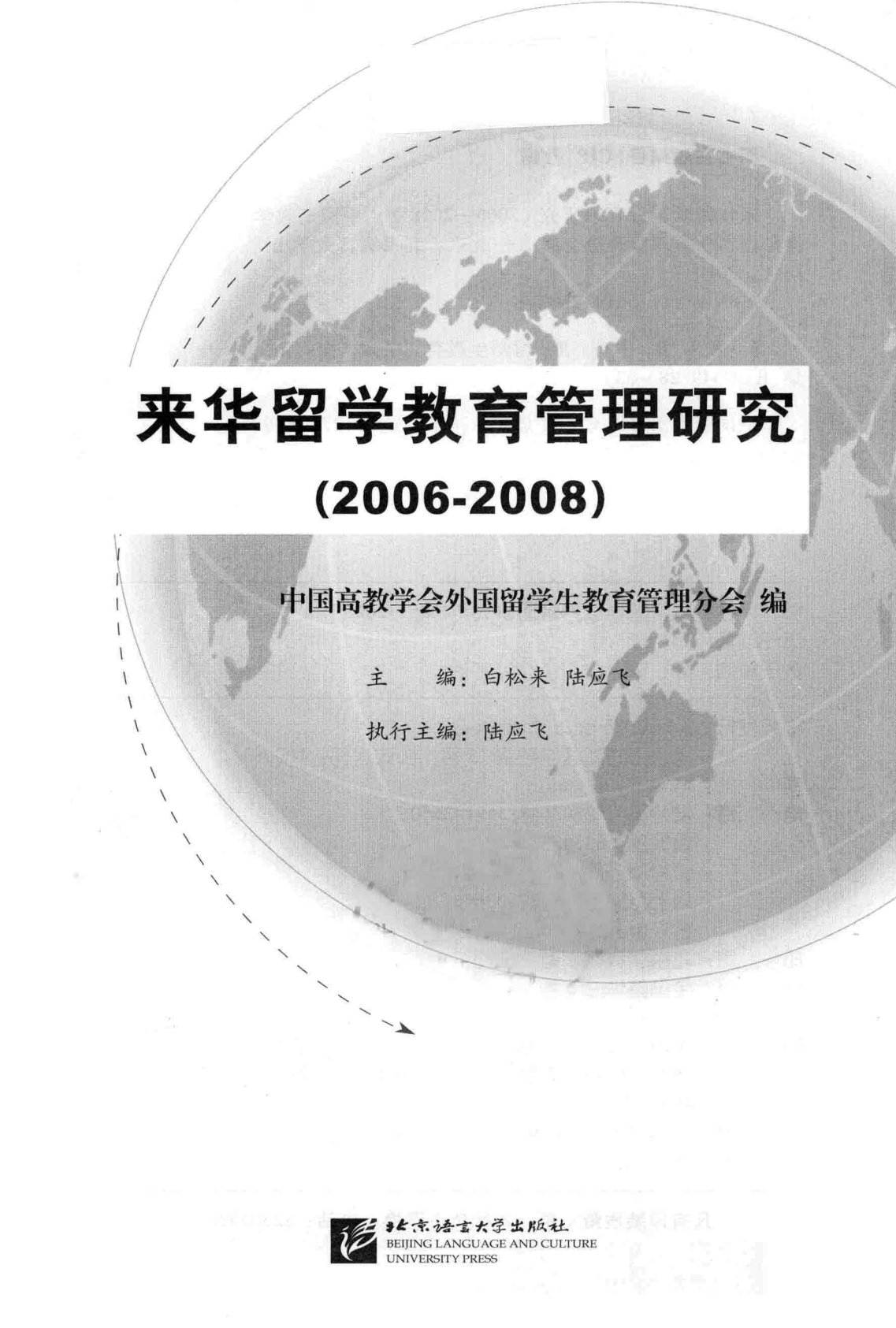


来华留学教育管理研究 (2006-2008)

中国高教学会外国留学生教育管理分会 编



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



来华留学教育管理研究 (2006-2008)

中国高教学会外国留学生教育管理分会 编

主 编：白松来 陆应飞

执行主编：陆应飞



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

来华留学教育管理研究(2006—2008)/中国高教学
会外国留学教育管理分会编. —北京:北京语言大学出
版社, 2010.7

ISBN 978-7-5619-2802-8

I. 来… II. 中… III. 留学生教育—中国—文
集 IV. G649.28-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第127295号

书 名: 来华留学教育管理研究(2006—2008)

责任编辑: 傅 佳

责任印制: 陈 辉

出版发行: **北京语言大学出版社**

社 址: 北京市海淀区学院路15号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 发行部 82303648/3591/3650

编辑部 82303392

读者服务部 82303653/3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 service@blcup.net

印 刷: 北京中科印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2010年7月第1版 2010年7月第1次印刷

开 本: 787毫米×1092毫米 1/16 印张: 26.75

字 数: 416千字

书 号: ISBN 978-7-5619-2802-8/H·10177

定 价: 45.00元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

结束七年的驻德使馆教育处外交官生涯回到国内，我受命担任国家留学基金管理委员会秘书长，并兼任中国高教学会外国留学生教育管理分会会长。2009年与全国来华留学教育管理战线广大教师、管理工作者欢庆中国高等教育学会外国留学生教育管理分会成立20周年，共同分享改革开放30年来外国留学生教育的巨大成果，既为我们事业的迅速发展感到兴奋，也更加深感我们面对国际人才激烈竞争的压力与责任。

当今世界，世界多极化和经济全球化深入发展，科技进步日新月异，各国相互依存不断加深，加强对话、深化合作、实现共赢已成为处理国际事务的主旋律。因而，加强人文交流具有十分重要的意义，而教育交流则是人文交流的重要组成部分，世界各国皆高度关注，吸引、争夺更多的国际学生，像英国的“牛顿政策”，日本实施的“留学生30万人计划”，欧盟积极推动的“博洛尼亚进程”，都把焦点放在21世纪的前20年——这一历史发展进程中的机遇期。我在国外工作七年，深有体会。例如，德国作为经济、教育发达的国家，它无时无刻不在瞄准着教育的发展，无时无刻不在出台有关人才争夺的政策。他们同时也异常关注中国对教育的投入，关注中国出台的吸引、培养人才的各项政策。归结起来，这都是在争夺人才。

在这种背景下我们该怎么做？来华留学工作怎么做？

这是我们应该思考的问题，也是我们面临的挑战。从专业设置、招生宣传、教学管理到毕业生校友会的建立；从跨文化研究到汉语言强化教学的研究；从关注留学生身心健康，到掌握他们整个的在华学习进度。总之，来华留学教育管理领域有着诸多的问题在等待我们去探究。

值得欣慰的是，我们这支来华留学教育管理队伍越来越年轻化，一批批有着丰富教学、管理经验的教授、学者充实到队伍中，越来越多的博士、硕士也加入到队伍中。学会的学术氛围正日益浓厚，研究的深度、广度也日益提高。这也是我们整理出版《来华留学教育管理研究》一书的初衷。这一方面可以让更多的人来分享我们的研究成果；另一方面也是打造一个平台，鼓励更多更深入的研究成果不断涌现，努力开创来华留学教育管理工作的新局面！

刘京辉

中国高教学会外国留学生教育管理分会

《来华留学教育管理研究(2006-2008)》一书是广大来华留学生管理干部、教师及专家学者们在贯彻执行教育部制定的“扩大规模、提高层次、保证质量、规范管理”来华留学生政策的过程中撰写的论文。

本书从《外国留学生工作研究》会刊中遴选了质量较高、未在正式刊物上公开发表的文章48篇。其中,大多数文章是学会第四届第三次正副会长、正副秘书长会议决定设立的七个研究课题的研究成果,发表于2006年至2008年,其间还有些好文章没有被收入此书,请作者予以谅解。

本书文章主题突出,内容充实,观点明确,资料翔实,语言文字规范,具有较高的学术价值及实践价值,其中的许多研究成果为政府部门科学决策提供了重要依据和理论基础。这些文章是广大一线留学生教育管理工作者们辛勤耕耘和努力探讨的成果。内容涉及到来华留学生工作的方方面面,主要分为五个专题,即“留学生教育发展研究”“留学生教学工作研究”“留学生跨文化教育研究”“留学生管理工作研究”和“留学生汉语言专业教学研究”。

当我们欣喜地看到《来华留学教育管理研究(2006-2008)》付梓之时,我们也清醒地认识到它还有许多不足之处,但本书仍不失为来华留学教育管理研究优秀成果的荟萃,值得所有从事和关心来华留学教育管理工作的同志们仔细研读。

2010年5月

序

刘京辉	001
-----------	-----

前言

中国高教学会外国留学生教育管理分会	003
-------------------------	-----

专题一 留学生教育发展研究

又好又快地发展学历留学生教育	003
----------------------	-----

于富增 白松来

来华留学影响因素分析及沟通模式探讨	012
-------------------------	-----

华南理工大学 安然 张仕海 郝志峰

正确应对金融危机,促进来华留学生教育可持续发展	023
-------------------------------	-----

对外经济贸易大学 王正富

上海留学生教育发展的关键成功因素分析	029
--------------------------	-----

同济大学 陈强 民盟上海市委 郑惠强

来华留学生预科教育探索	039
-------------------	-----

北京大学 王勇 李慧芬

略论来华留学生教育历史分期的问题	050
------------------------	-----

华东师范大学 程家福 黄美旭

浅析影响我国留学服务贸易的经济因素	063
-------------------------	-----

华中科技大学 赵晓峰

系统视角下的高等教育国际化研究	071
-----------------------	-----

华南师范大学 秦洪雷 仲铭锦

积极运用市场营销策略,拓展自费来华医学留学生市场	080
--------------------------------	-----

东南大学 程斌 朱彭城 章昊洋

数量求生存,质量求发展	087
黑龙江大学 张晓光	
机遇与挑战并存 巩固与发展齐进	
——稳步发展中的新疆医科大学外国留学生教育	093
新疆医科大学 艾来提·米吉提 张新花	
创新理念 强化质量 涵养生源 扩大规模	100
天津师范大学 钟英华	
上海留学生教育发展的思考与建议	107
上海理工大学 郭建中	

专题二 留学生教学工作研究

来华留学生教育发展中课程国际化问题初探	115
复旦大学 沈文忠 同济大学 陈强	
论留学生的中国民俗教学	123
东华大学 柯玲	
来华留学生医学本科英文授课课程体系的现状与改革	131
天津医科大学 李国霞 郭凤林	
强化速成 分层教学	
——理工农医专业留学生预科教育模式探索	139
南京师范大学 肖奚强 朱敏	
理工科留学生汉语预科教育阶段的课程设计	148
天津大学 白晓红 毛俊萍	
留学生预科教育亟待进行的几项基础性研究	159
南京大学 殷军	
中医预科留学生的汉语教学初探	166
上海中医药大学 关雷 周萍 朱丽丽	

是“笔顺错误”还是“书写特征”?	172
——从多元认知的角度看留学生汉字书写过程	
华南理工大学 安然	
浅谈汉语言进修生的习得能力培养	180
中国海洋大学 马琳	
浅谈中医专业留学生的汉语教学	187
天津中医药大学 于鹏	
组织对外汉语课堂教学的一些体会	195
华东师范大学 王幼敏	

专题三 留学生跨文化教育研究

关于建设对外汉语“教室文化”的设想	205
西安交通大学 孙玉茜	
留学生教育管理工作中的非言语交际问题探微	212
北京语言大学 陆应飞	
印度留学生的“文化休克”现象及对策研究	218
南通大学 洪鸿 龚一文	
来华留学生应对文化冲击问题的探讨	225
清华大学 章燕 宫兴林	
浅析跨文化视角下的来华留学生辅助项目	233
中国矿业大学 孟蕾	
外国留学生心理危机的应急处理	241
广西医科大学 王晨 周红霞 章松	
简论来华留学生的心理素质教育	248
河海大学 佴永林	

专题四 留学生管理工作研究

东南亚华裔留学生的特点与教育管理	(257)
暨南大学课题组	
来华留学生“重点人”工作探讨	(271)
北京语言大学 陆应飞	
来华留学生管理体系探讨	(279)
天津大学 张树俊 冯宝平	
对外汉语兼职教师行为动力整合及激励策略	(288)
哈尔滨工业大学 杨英	
我校英语授课教师资格认证工作的探索与实践	(299)
天津医科大学 张丽著 郭凤林	
医学留学生师资队伍建设目标体系的构建与实践	(306)
温州医学院 胡臻 吴素君 王剑军 李毅	
对外汉语教师如何对留学生进行素质教育	(313)
哈尔滨工业大学 杨奕	
上海市外国留学生政府奖学金工作初探	(319)
上海市教育委员会 傅卫中	
日本外国留学生奖学金制度及启示	(326)
南京师范大学 曹步峰 刘慧	
试论留学生教育管理中的班主任工作	(337)
辽宁师范大学 隋萍	
试论对外汉语教师专业发展模式	(343)
浙江工商大学 王晓华	

专题五 留学生汉语言专业教学研究

复旦大学汉语言（对外）本科专业的实践及探索	353
复旦大学 吴中伟 刘鑫民 沈文忠	
论来华留学生汉语言专业的专业定位、课程设置及专业发展	366
华东师范大学 顾伟列	
上海市汉语言本科教学质量的调查与分析	377
东华大学 柯玲 王丽慧	
留学生汉语言本科专业发展状况调查	387
大连外国语学院 潘先军 刘川平 郑桂芬 陈子骄 杨东升	
语言水平与专业能力相结合的评价模式	398
华东师范大学 肖路	
留学生汉语言专业旅游方向相关问题的探讨	405
东华大学 胡清国	



专题一 留学生教育发展研究



又好又快地发展 学历留学生教育

于富增 白松来 ■

科学发展观是指导我国经济社会发展的基本指导思想。据此，党的十七大提出了经济社会发展要实行又好又快的方针。我国外国留学生教育发展也应该遵循这一方针。

根据科学发展观思想，本文分析了近年来，特别是进入本世纪以来，我国外国留学生教育发展趋势。既充分展示外国留学生教育发展的可喜规模，又指明目前外国留学生教育发展中存在的一些问题，并解析了其中一些问题产生的原因，提出了解决这些问题的可行方法和措施。

一、我国外国留学生教育正经历快速发展时期

自 2000 年以来，我国外国留学生教育发展速度加快。可以从三个方面说明这个事实。

1. 来华留学生总体规模扩张加速

2006 年的来华留学生总数比 2000 年增加了 2 倍。与前一个五年，即 1995—2000 年相比较，2000 年的来华留学生总数，仅比 1995 年增长了 0.5。此外，2000 年的来华留学生总数比 1995 年多了 1.6 万多人，即后一个五年的增长基数（2000 年的来华留学生总数）比前一个五年的增长基数（1995 年的来华留学生总数）要多 1.6 万多人。在增长基数远高于前一个五年的

情况下,2000-2006年来华留学生的增长速度,是1995-2000年增长速度的4倍。

从国际比较看,目前我国的外国留学生规模,已经进入世界前10位。

根据联合国教科文组织的统计数字,2005年外国留学生规模超过10万人的国家有6个。它们是:美国(59.0万)、英国(31.9万)、德国(26.0万)、法国(23.7万)、澳大利亚(20.7万)和日本(12.6万)。

根据联合国教科文组织公布的2000年世界各国的外国留学生的规模,俄罗斯的外国留学生规模在世界上排名第七。鉴于俄罗斯外国留学生绝大多数来自独联体国家,增长比较缓慢,估计其2005年的外国留学生总数约为7-8万人(未查到俄罗斯2005年的外国留学生数字)。

按照联合国教科文组织对非学历留学生的折算(人年)方法,我国2005年的外国留学生总数约为8.5万人。也就是说,2005年我国的外国留学生规模与当年俄罗斯的外国留学生规模差不多。2007年我国外国留学生总数比2005年增加了5万多人。据此,我国目前外国留学生规模应该已经进入世界前10位。

2. 学历留学生增长速度快于非学历留学生

在2000-2006年间,我国学历留学生的年平均增长率为50%,而非学历留学生的年平均增长率为30.4%,学历留学生的增长率比非学历留学生的增长率高出近20个百分点。

2000年的留学生总数中,学历留学生占26.3%,即四个留学生仅有一个学历留学生。到2006年,学历留学生的比例增长到33.8%,即三个留学生中就有一个是学历留学生。

学历留学生发展的另一个特点,是其增长比非学历留学生平稳。例如,2003年我国发生“非典”,当年的非学历留学生比2002年减少了18%(减少的主要是短期留学生);2003年的学历留学生比2002年增长了16.9%,虽然这个增长率远低于2000-2006年间学历留学生的年平均增长率,但仍保持稳步增长趋势。

3. 本科留学生的增长速度快于研究生

在 2000-2006 年间,本科生的年平均增长率为 72.6%,研究生的年平均增长率为 35.6%,本科留学生的增长率比研究生的增长率高出一倍。2006 年的本科留学生规模,比 2000 年增长了 3-4 倍,而 2006 年研究生规模比 2000 年仅增长了 1.7 倍。

2000 年,本科生在学历留学生中的比例为 74.6%,此后稳步增长,到 2006 年,本科留学生占学历留学生中的比例增加到 82.4%。研究生占学历留学生的比例却呈下降趋势。2000 年,研究生占学历留学生的比例为 25.3%;到 2006 年,这个比例下降到 17.6%。

总之,进入新世纪以来,我国外国留学生教育的发展实现了教育部提出的“扩大规模、提高层次”的方针。不但我国外国留学生总体规模发展速度加快,而且学历留学生增长速度高于非学历留学生,学历留学生占全体留学生的比例呈稳定增长趋势。其中本科留学生增长速度高于研究生,本科留学生占学历留学生的绝对多数,且其比例呈增加趋势,而研究生占学历留学生的比例呈下降趋势。

二、本科留学生教育发展的特点

2006 年,我国外国留学生中的本科留学生总数已经达到 5.4 万人。无论其本身规模,还是在国际上与接受外国留学生比较多的国家相比,它都是一个相当大的留学生群体了。因此,非常值得对这个群体的发展进行一些研究。

以下是进入本世纪以来,我国本科留学生教育发展的特点:

1. 生源的“周边性”更强

所谓“周边性”更强,是指来自周边国家的学历留学生所占比例更高。我国外国留学生的多数来自周边国家,这是不争的事实。但是,来自周边国家的本科生在全部本科生中所占的比例,远高于非学历留学生。

为此,我们对 2006 年来华留学生超过千人的 21 个国家的来华留学生情况作了分析。

这 21 个国家的来华留学生总和, 占当年来华留学生总数的 88.8%, 即近 90% 的来华留学生来自这 21 个国家。因此, 这 21 个国家来华留学生的情况可以基本上代表来华留学生的整体情况。

这 21 个国家中, 有 14 个是周边国家, 7 个是欧美发达国家。这里的周边国家是指地理概念, 与我国邻近或接壤(陆地或海洋)国家。其中虽然多数是发展中国家, 但也有发达国家, 例如日本。而欧美发达国家是指西方经济发达国家, 它们分布在欧洲、北美和大洋洲等。

2006 年, 来自这 14 个周边国家的学历留学生之和, 占当年来华学历留学生总数的 83.6%; 而来自 7 个欧美发达国家的学历留学生之和, 占当年来华学历留学生总数的 3.9%。

而对于非学历留学生, 2006 年, 来自 14 个周边国家的非学历留学生之和, 占当年来华全部非学历留学生总数的 68.7%; 而来自 7 个欧美发达国家的非学历留学生之和, 占当年全部非学历留学生总数的 20.9%。

把学历留学生与非学历留学生的生源情况作比较, 可以看出, 学历留学生显然比非学历留学生更具“周边性”。

此外, 2006 年来华学历留学生超过 500 人的国家共有 11 个。这 11 个国家全部是周边国家, 其中包括发达国家日本。这 11 个国家(按学历留学生数量递减)依次是: 韩国、印度、越南、巴基斯坦、日本、尼泊尔、印尼、马来西亚、蒙古、俄罗斯和泰国。这从另一方面说明来华学历留学生的“周边性”更强。

2. 生源学科专业及国别均较为集中

来华本科留学生的学习专业比较集中。2006 年, 来华本科留学生超过 2000 人的专业有 7 个, 它们是: 西医、汉语言、金融经贸、中国语言文学、中医、管理和工科。这 7 个专业的本科留学生之和, 占当年全部来华本科留学生总数的 91.5%。

除工科外, 其余 6 个专业的本科留学生的 80% 以上来自上述的 11 个周边国家。而且, 西医专业的本科留学生 68% 来自印度、巴基斯坦和尼泊尔三国; 汉语言专业的本科留学生 70% 来自韩国和日本两个国家; 金融经贸专业的本科留学生 67% 来自韩国和越南两个国家; 中医专业的本科留学生